

Délibération n° 2016-89 CTRL arrêtant le modèle de procès-verbal utilisable pour les contrôles en matière de dopage animal

Le Collège de l'Agence française de lutte contre le dopage,

Vu le code du sport, notamment le deuxième alinéa de son article L. 232-12, ainsi que ses articles R. 241-7 à R. 241-9,

Vu la délibération n° 179 du 7 juillet 2011 arrêtant le modèle de procès-verbal utilisable pour les contrôles en matière de dopage animal,

Considérant la nécessité d'actualiser les indications portées dans les feuillets du modèle de procès-verbal pour tenir compte, notamment, de la mise en place des conseillers interrégionaux de lutte contre le dopage,

Sur proposition du directeur du département des contrôles,

DECIDE :

Article 1^{er} : Le modèle de procès-verbal utilisable pour les contrôles en matière de dopage animal est annexé à la présente délibération.

Article 2 : La délibération n° 179 du 7 juillet 2011 arrêtant le modèle de procès-verbal utilisable pour les contrôles en matière de dopage animal est abrogée.

Article 3 : La présente délibération est applicable à compter du 1^{er} janvier 2017. Toutefois, pourra continuer à être utilisé jusqu'au 28 février 2017 le modèle de procès-verbal annexé à la délibération n° 179 susvisée.

Article 4 : La présente délibération sera publiée sur le site internet de l'Agence.

La présente délibération a été adoptée par le Collège de l'Agence française de lutte contre le dopage au cours de sa séance du 23 novembre 2016.

Le Président
de l'Agence française de lutte contre le dopage,

Bruno GENEVOIS

**PROCES-VERBAL DE CONTRÔLE
ANTIDOPAGE**

 N° d'ordre de mission
 Test mission code

Délibération n° 2016-89 CTRL arrêtant le modèle de procès-verbal utilisable pour les contrôles en matière de dopage animal

**1. PERSONNE RESPONSABLE DE L'ANIMAL (personne qui mène, monte ou longe)
PERSON IN CHARGE OF THE ANIMAL**

NOM - NAME	PRENOM - GIVEN NAME	
QUALITE - POSITION	DATE DE NAISSANCE - DATE OF BIRTH	NATIONALITE - NATIONALITY
ADRESSE PERSONNELLE - RESIDENTIAL ADDRESS		
TELEPHONE - PHONE NUMBER	COURRIEL - E-MAIL ADDRESS	

2. IDENTIFICATION DE L'ANIMAL - ANIMAL IDENTIFICATION

NOM DE L'ANIMAL - ANIMAL'S NAME	
N° DU DOCUMENT SIGNALTIQUE (N° DE SIRE) - SIRE NUMBER	N° D'IDENTIFICATION CODE BARRE (N° DE TRANSPONDEUR) - ID BAR COD NUMBER

3. NOTIFICATION - NOTIFICATION

DATE	HEURE DE LA NOTIFICATION - NOTIFICATION TIME	LIEU DU CONTROLE - TESTING PLACE
JE CONFIRME AVOIR RECU ET PRIS CONNAISSANCE DE CETTE CONVOCATION. JE SAIS QUE LES SANCTIONS APPLICABLES A MOI-MEME OU A L'ANIMAL POURRONT ETRE INFILIGEES EN CAS DE SOUSTRACTION AU CONTROLE.		SIGNATURE DU RESPONSABLE DE L'ANIMAL PERSON IN CHARGE OF THE ANIMAL'S SIGNATURE
I HEREBY ACKNOWLEDGE THAT I HAVE RECEIVED AND EXAMINED THIS NOTIFICATION. I AM AWARE THAT THE APPLICABLE SANCTIONS ON MYSELF OR ON MY ANIMAL MAY BE IMPOSED IN CASE OF EVADING SAMPLE COLLECTION.		

4. INFORMATIONS SUR LE CONTRÔLE - TEST INFORMATION

FEDERATION - SPORT FEDERATION		DISCIPLINE	
CONTROLE EN COMPETITION IN COMPETITION TEST	<input type="checkbox"/>	NOM ET NUMERO DE L'EPREUVE - NAME AND NUMBER OF THE EVENT	
		ABSENCE DU DELEGUE FEDERATION REPRESENTATIVE ABSENCE	REFUS DE CONCOURS DU DELEGUE FEDERATION REPRESENTATIVE HELP REFUSAL
NOM ET PRENOM DU DELEGUE FEDERAL - FEDERATION REPRESENTATIVE'S NAME AND GIVEN NAME		HEURE D'ARRIVEE AU LOCAL ANTIDOPAGE ARRIVAL TIME AT THE DOPING CONTROL STATION	
DATE		HEURE DE PRELEVEMENT D'URINE URINE SAMPLE TIME	HEURE DE PRELEVEMENT DE SANG BLOOD SAMPLE TIME

5. OBSERVATIONS ÉVENTUELLES SUR LA PROCÉDURE - CONFIRMATION OF PROCEDURE

<input type="checkbox"/> OUI - YES	<input type="checkbox"/> NON - NO	SI OUI, N° DU RAPPORT COMPLEMENTAIRE IF YES, COMPLEMENTARY REPORT NUMBER
JE CERTIFIE PAR LA PRESENTE QUE LE PRELEVEMENT D'ECHANTILLON S'EST DEROULE EN CONFORMITE AVEC LES PROCEDURES APPLICABLES I CERTIFY THAT THE SAMPLE COLLECTION WAS CONDUCTED IN ACCORDANCE WITH THE RELEVANT PROCEDURES		
NOM DU VETERINAIRE AGREE VET'S NAME	AUTRE (A PRECISER), NOTAMENT AIDE-VETERINAIRE VET ASSISTANT'S NAME	
SIGNATURE	SIGNATURE	
JE DECLARE SUR L'HONNEUR QUE LES RENSEIGNEMENTS QUE J'AIS DONNES CI-DESSUS AINSI QUE LES NUMEROS D'ECHANTILLONS SONT EXACTS ET QUE J'APPROUVE LA PROCEDURE DE CONTROLE I DECLARE OF HONOUR THAT THE INFORMATION I HAVE GIVEN ON THIS DOCUMENT AND THE SAMPLES NUMBERS ARE CORRECT AND I APPROVE THE TESTING PROCEDURE.		
NOM DE LA PERSONNE RESPONSABLE DE L'ANIMAL NAME OF THE PERSON IN CHARGE OF THE ANIMAL		SIGNATURE DE LA PERSONNE RESPONSABLE DE L'ANIMAL SIGNATURE OF THE PERSON IN CHARGE OF THE ANIMAL

6. INFORMATIONS POUR L'ANALYSE

FFE	NUMERO D'IDENTIFICATION DU PRELEVEMENT ATTRIBUE PAR LE VETERINAIRE OFFICIEL		CADRE RESERVE AU LABORATOIRE		
SHF	FF POLO			<input type="checkbox"/> FEMELLE	<input type="checkbox"/> URINE
AUTRES (afld)		<input type="checkbox"/> REENGAGEMENT	ÂGE DE L'ANIMAL	<input type="checkbox"/> MALE	<input type="checkbox"/> SANG
				<input type="checkbox"/> HONGRE	<input type="checkbox"/> PHANERES OU AUTRES

Exemplaire destiné à l'Agence française de lutte contre le dopage

La traduction en anglais est donnée à titre d'information, le texte français prévalant.

**PROCES-VERBAL DE CONTRÔLE
ANTIDOPAGE**

N° d'ordre de mission
Test mission code

Délibération n° 2016-89 CTRL arrêtant le modèle de procès-verbal utilisable pour les contrôles en matière de dopage animal

**1. PERSONNE RESPONSABLE DE L'ANIMAL (personne qui mène, monte ou longe)
PERSON IN CHARGE OF THE ANIMAL**

NOM - NAME		PRENOM - GIVEN NAME	
QUALITE - POSITION	DATE DE NAISSANCE - DATE OF BIRTH		NATIONALITE - NATIONALITY
ADRESSE PERSONNELLE - RESIDENTIAL ADDRESS			
TELEPHONE - PHONE NUMBER		COURRIEL - E-MAIL ADDRESS	

2. IDENTIFICATION DE L'ANIMAL - ANIMAL IDENTIFICATION

NOM DE L'ANIMAL - ANIMAL'S NAME			
N° DU DOCUMENT SIGNALETIQUE (N° DE SIRE) - SIRE NUMBER		N° D'IDENTIFICATION CODE BARRE (N° DE TRANSPONDEUR) - ID BAR COD NUMBER	

3. NOTIFICATION - NOTIFICATION

DATE	HEURE DE LA NOTIFICATION - NOTIFICATION TIME	LIEU DU CONTROLE - TESTING PLACE
JE CONFIRME AVOIR REÇU ET PRIS CONNAISSANCE DE CETTE CONVOCATION. JE SAIS QUE LES SANCTIONS APPLICABLES A MOI-MÊME OU A L'ANIMAL POURRONT ÊTRE INFILÉES EN CAS DE SOUSTRACTION AU CONTRÔLE.		SIGNATURE DU RESPONSABLE DE L'ANIMAL PERSON IN CHARGE OF THE ANIMAL'S SIGNATURE
I HEREBY ACKNOWLEDGE THAT I HAVE RECEIVED AND EXAMINED THIS NOTIFICATION. I AM AWARE THAT THE APPLICABLE SANCTIONS ON MYSELF OR ON MY ANIMAL MAY BE IMPOSED IN CASE OF EVADING SAMPLE COLLECTION.		

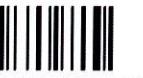
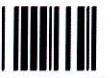
4. INFORMATIONS SUR LE CONTRÔLE - TEST INFORMATION

FEDERATION - SPORT FEDERATION		DISCIPLINE	
CONTROLE EN COMPETITION IN COMPETITION TEST	<input type="checkbox"/>	NOM ET NUMERO DE L'ÉPREUVE - NAME AND NUMBER OF THE EVENT	
		ABSENCE DU DELEGUE FEDERATION REPRESENTATIVE ABSENCE	REFUS DE CONCOURS DU DELEGUE FEDERATION REPRESENTATIVE HELP REFUSAL
NOM ET PRÉNOM DU DÉLÉGUÉ FÉDÉRAL - FEDERATION REPRESENTATIVE'S NAME AND GIVEN NAME		HEURE D'ARRIVÉE AU LOCAL ANTIDOPAGE ARRIVAL TIME AT THE DOPING CONTROL STATION	
DATE	:	HEURE DE PRELEVEMENT D'URINE URINE SAMPLE TIME	HEURE DE PRELEVEMENT DE SANG BLOOD SAMPLE TIME

5. OBSERVATIONS ÉVENTUELLES SUR LA PROCÉDURE - CONFIRMATION OF PROCEDURE

<input type="checkbox"/> OUI - YES	<input type="checkbox"/> NON - NO	SI OUI, N° DU RAPPORT COMPLEMENTAIRE IF YES, COMPLEMENTARY REPORT NUMBER	
JE CERTIFIE PAR LA PRÉSENTE QUE LE PRÉLEVEMENT D'ÉCHANTILLON S'EST DÉROULÉ EN CONFORMITÉ AVEC LES PROCÉDURES APPLICABLES I CERTIFY THAT THE SAMPLE COLLECTION WAS CONDUCTED IN ACCORDANCE WITH THE RELEVANT PROCEDURES			
NOM DU VETERINAIRE AGREE VET'S NAME		AUTRE (A PRECISER), NOTAMMENT AIDE-VETERINAIRE VET ASSISTANT'S NAME	
SIGNATURE		SIGNATURE	
JE DECLARE SUR L'HONNEUR QUE LES RENSEIGNEMENTS QUE J'AIS DONNÉS CI-DESSUS AINSI QUE LES NUMÉROS D'ÉCHANTILLONS SONT EXACTS ET QUE J'APPROUVE LA PROCÉDURE DE CONTRÔLE I DECLARE OF HONOUR THAT THE INFORMATION I HAVE GIVEN ON THIS DOCUMENT AND THE SAMPLES NUMBERS ARE CORRECT AND I APPROVE THE TESTING PROCEDURE.		SIGNATURE DE LA PERSONNE RESPONSABLE DE L'ANIMAL SIGNATURE OF THE PERSON IN CHARGE OF THE ANIMAL	

6. INFORMATIONS POUR L'ANALYSE

 FF E	NUMERO D'IDENTIFICATION DU PRÉLEVEMENT ATTRIBUÉ PAR LE VÉTÉRINAIRE OFFICIEL		CADRE RESERVE AU LABORATOIRE	 FEMELLE	 URINE
 SHF	 FF POLO	<input type="checkbox"/> REENGAGEMENT		ÂGE DE L'ANIMAL	 MALE
 AUTRES (afld)				 HONGRE	 PHANERES OU AUTRES

Exemplaire destiné à la Fédération française

La traduction en anglais est donnée à titre d'information, le texte français prévalant.

**PROCES-VERBAL DE CONTRÔLE
ANTIDOPAGE**

 N° d'ordre de mission
 Test mission code

Délibération n° 2016-89 CTRL arrêtant le modèle de procès-verbal utilisable pour les contrôles en matière de dopage animal

**1. PERSONNE RESPONSABLE DE L'ANIMAL (personne qui mène, monte ou longe)
PERSON IN CHARGE OF THE ANIMAL**

NOM - NAME	PRENOM - GIVEN NAME	
QUALITE - POSITION	DATE DE NAISSANCE - DATE OF BIRTH	NATIONALITE - NATIONALITY
ADRESSE PERSONNELLE - RESIDENTIAL ADDRESS		
TELEPHONE - PHONE NUMBER	COURRIEL - E-MAIL ADDRESS	

2. IDENTIFICATION DE L'ANIMAL - ANIMAL IDENTIFICATION

NOM DE L'ANIMAL - ANIMAL'S NAME	
N° DU DOCUMENT SIGNALTIQUE (N° DE SIRE) - SIRE NUMBER	N° D'IDENTIFICATION CODE BARRE (N° DE TRANSPONDEUR) - ID BAR COD NUMBER

3. NOTIFICATION - NOTIFICATION

DATE	HEURE DE LA NOTIFICATION - NOTIFICATION TIME	LIEU DU CONTROLE - TESTING PLACE
JE CONFIRME AVOIR REÇU ET PRIS CONNAISSANCE DE CETTE CONVOCATION. JE SAIS QUE LES SANCTIONS APPLICABLES À MOI-MÊME OU À L'ANIMAL POURRONT ÊTRE INFILIGÉES EN CAS DE SOUSTRACTION AU CONTRÔLE.		SIGNATURE DU RESPONSABLE DE L'ANIMAL PERSON IN CHARGE OF THE ANIMAL'S SIGNATURE
I HEREBY ACKNOWLEDGE THAT I HAVE RECEIVED AND EXAMINED THIS NOTIFICATION. I AM AWARE THAT THE APPLICABLE SANCTIONS ON MYSELF OR ON MY ANIMAL MAY BE IMPOSED IN CASE OF EVADING SAMPLE COLLECTION.		

4. INFORMATIONS SUR LE CONTRÔLE - TEST INFORMATION

FEDERATION - SPORT FEDERATION	DISCIPLINE		
CONTROLE EN COMPETITION IN COMPETITION TEST <input type="checkbox"/>	NOM ET NUMERO DE L'ÉPREUVE - NAME AND NUMBER OF THE EVENT		
NOM ET PRÉNOM DU DÉLÉGUÉ FÉDÉRAL - FEDERATION REPRESENTATIVE'S NAME AND GIVEN NAME			
DATE	HEURE D'ARRIVÉE AU LOCAL ANTIDOPAGE ARRIVAL TIME AT THE DOPING CONTROL STATION	ABSENCE DU DÉLEGUE FEDERATION REPRESENTATIVE ABSENCE <input type="checkbox"/>	REFUS DE CONCOURS DU DÉLEGUE FEDERATION REPRESENTATIVE HELP REFUSAL <input type="checkbox"/>
HEURE DE PRÉLEVEMENT D'URINE URINE SAMPLE TIME	HEURE DE PRÉLEVEMENT DE SANG BLOOD SAMPLE TIME		

5. OBSERVATIONS ÉVENTUELLES SUR LA PROCÉDURE - CONFIRMATION OF PROCEDURE

<input type="checkbox"/> OUI - YES	<input type="checkbox"/> NON - NO	SI OUI, N° DU RAPPORT COMPLEMENTAIRE IF YES, COMPLEMENTARY REPORT NUMBER
JE CERTIFIÉ PAR LA PRÉSENTE QUE LE PRÉLEVEMENT D'ÉCHANTILLON S'EST DÉROULÉ EN CONFORMITÉ AVEC LES PROCÉDURES APPLICABLES I CERTIFY THAT THE SAMPLE COLLECTION WAS CONDUCTED IN ACCORDANCE WITH THE RELEVANT PROCEDURES		
NOM DU VÉTÉRINAIRE AGREE VET'S NAME		AUTRE (A PRÉCISER), NOTAMMENT AIDE-VÉTÉRINAIRE VET ASSISTANT'S NAME
SIGNATURE		SIGNATURE
JE DECLARE SUR L'HONNEUR QUE LES RENSEIGNEMENTS QUE J'AI DONNÉS CI-DESSUS AINSI QUE LES NUMÉROS D'ÉCHANTILLONS SONT EXACTS ET QUE J'APPROUVE LA PROCÉDURE DE CONTRÔLE I DECLARE OF HONOUR THAT THE INFORMATION I HAVE GIVEN ON THIS DOCUMENT AND THE SAMPLES NUMBERS ARE CORRECT AND I APPROVE THE TESTING PROCEDURE.		SIGNATURE DE LA PERSONNE RESPONSABLE DE L'ANIMAL SIGNATURE OF THE PERSON IN CHARGE OF THE ANIMAL

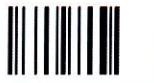
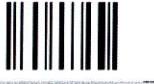
6. INFORMATIONS POUR L'ANALYSE

FFE	NUMERO D'IDENTIFICATION DU PRÉLEVEMENT ATTRIBUÉ PAR LE VÉTÉRINAIRE OFFICIEL		CADRE RESERVE AU LABORATOIRE	URINE
SHF	FF POLO			FEMELLE
AUTRES (AFID)		<input type="checkbox"/> REENGAGEMENT	ÂGE DE L'ANIMAL	MALE
				SANG
				HONGRE
				PHANERES OU AUTRES

Exemplaire destiné à la personne responsable de l'animal

La traduction en anglais est donnée à titre d'information, le texte français prévalant.

6. INFORMATIONS POUR L'ANALYSE

	FFE			
				
		NUMERO D'IDENTIFICATION DU PRELEVEMENT ATTRIBUE PAR LE VETERINAIRE OFFICIEL		
		CADRE RESERVE AU LABORATOIRE		
				<input type="checkbox"/> REENGAGEMENT
				URINE
				SANG
				PHANERES OU AUTRES

Exemplaire destiné au laboratoire LCH – 15, rue du Paradis, 91370 Verrières-le-Buisson – Tél. : 01.69.75.28.28

La traduction en anglais est donnée à titre d'information, le texte français prévalant.

**PROCES-VERBAL DE CONTRÔLE
ANTIDOPAGE**

N° d'ordre de mission
Test mission code

Délibération n° 2016-89 CTRL arrêtant le modèle de procès-verbal utilisable pour les contrôles en matière de dopage animal

**1. PERSONNE RESPONSABLE DE L'ANIMAL (personne qui mène, monte ou longe)
PERSON IN CHARGE OF THE ANIMAL**

NOM - NAME	PRENOM - GIVEN NAME
QUALITÉ - POSITION	DATE DE NAISSANCE - DATE OF BIRTH
ADRESSE PERSONNELLE - RESIDENTIAL ADDRESS	
TELEPHONE - PHONE NUMBER	COURRIEL - E-MAIL ADDRESS

2. IDENTIFICATION DE L'ANIMAL - ANIMAL IDENTIFICATION

NOM DE L'ANIMAL - ANIMAL'S NAME	
N° DU DOCUMENT SIGNALTIQUE (N° DE SIRE) - SIRE NUMBER	N° D'IDENTIFICATION CODE BARRE (N° DE TRANSPONDEUR) - ID BAR COD NUMBER

3. NOTIFICATION - NOTIFICATION

DATE	HEURE DE LA NOTIFICATION - NOTIFICATION TIME	LIEU DU CONTRÔLE - TESTING PLACE
CONFIRME AVOIR REÇU ET PRIS CONNAISSANCE DE CETTE CONVOCATION. JE SAIS QUE LES SANCTIONS APPLICABLES A MOI-MÊME OU A L'ANIMAL POURRONT ÊTRE INFILIGÉES EN CAS DE SOUSTRACTION AU CONTRÔLE.		SIGNATURE DU RESPONSABLE DE L'ANIMAL <i>PERSON IN CHARGE OF THE ANIMAL'S SIGNATURE</i>
<i>I HEREBY ACKNOWLEDGE THAT I HAVE RECEIVED AND EXAMINED THIS NOTIFICATION. I AM AWARE THAT THE APPLICABLE SANCTIONS ON MYSELF OR ON MY ANIMAL MAY BE IMPOSED IN CASE OF EVADING SAMPLE COLLECTION.</i>		

**PROCES-VERBAL DE CONTRÔLE
ANTIDOPAGE**

N° d'ordre de mission
Test mission code

Délibération n° 2016-89 CTRL arrêtant le modèle de procès-verbal utilisable pour les contrôles en matière de dopage animal

**1. PERSONNE RESPONSABLE DE L'ANIMAL (personne qui mène, monte ou longe)
PERSON IN CHARGE OF THE ANIMAL**

NOM - NAME		PRENOM - GIVEN NAME	
QUALITE - POSITION	DATE DE NAISSANCE - DATE OF BIRTH		NATIONALITE - NATIONALITY
ADRESSE PERSONNELLE - RESIDENTIAL ADDRESS			
TELEPHONE - PHONE NUMBER	COURRIEL - E-MAIL ADDRESS		

2. IDENTIFICATION DE L'ANIMAL - ANIMAL IDENTIFICATION

NOM DE L'ANIMAL - ANIMAL'S NAME	
N° DU DOCUMENT SIGNALTIQUE (N° DE SIRE) - SIRE NUMBER	N° D'IDENTIFICATION CODE BARRE (N° DE TRANSPONDEUR) - ID BAR COD NUMBER

3. NOTIFICATION - NOTIFICATION

DATE	HEURE DE LA NOTIFICATION - NOTIFICATION TIME	LIEU DU CONTROLE - TESTING PLACE
JE CONFIRME AVOIR REÇU ET PRIS CONNAISSANCE DE CETTE CONVOCATION. JE SAIS QUE LES SANCTIONS APPLICABLES A MOI-MÊME OU A L'ANIMAL POURRONT ÊTRE INFILIGÉES EN CAS DE SOUSTRACTION AU CONTRÔLE.		
I HEREBY ACKNOWLEDGE THAT I HAVE RECEIVED AND EXAMINED THIS NOTIFICATION. I AM AWARE THAT THE APPLICABLE SANCTIONS ON MYSELF OR ON MY ANIMAL MAY BE IMPOSED IN CASE OF EVADING SAMPLE COLLECTION.		SIGNATURE DU RESPONSABLE DE L'ANIMAL PERSON IN CHARGE OF THE ANIMAL'S SIGNATURE

4. INFORMATIONS SUR LE CONTRÔLE - TEST INFORMATION

FEDERATION - SPORT FEDERATION		DISCIPLINE	
CONTROLE EN COMPETITION IN COMPETITION TEST	<input type="checkbox"/>		
NOM ET NUMERO DE L'ÉPREUVE - NAME AND NUMBER OF THE EVENT		ABSENCE DU DELEGUE FEDERATION REPRESENTATIVE ABSENCE	REFUS DE CONCOURS DU DELEGUE FEDERATION REPRESENTATIVE HELP REFUSAL
NOM ET PRÉNOM DU DÉLÉGUÉ FÉDÉRAL - FEDERATION REPRESENTATIVE'S NAME AND GIVEN NAME		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DATE	HEURE D'ARRIVÉE AU LOCAL ANTIDOPAGE ARRIVAL TIME AT THE DOPING CONTROL STATION	HEURE DE PRELEVEMENT D'URINE URINE SAMPLE TIME	HEURE DE PRELEVEMENT DE SANG BLOOD SAMPLE TIME

5. OBSERVATIONS ÉVENTUELLES SUR LA PROCÉDURE - CONFIRMATION OF PROCEDURE

<input type="checkbox"/> OUI - YES	<input type="checkbox"/> NON - NO	SI OUI, N° DU RAPPORT COMPLEMENTAIRE IF YES, COMPLEMENTARY REPORT NUMBER	
JE CERTIFIE PAR LA PRÉSENTE QUE LE PRÉLEVEMENT D'ÉCHANTILLON S'EST DÉROULÉ EN CONFORMITÉ AVEC LES PROCÉDURES APPLICABLES I CERTIFY THAT THE SAMPLE COLLECTION WAS CONDUCTED IN ACCORDANCE WITH THE RELEVANT PROCEDURES			
NOM DU VETERINAIRE AGREE VET'S NAME		AUTRE (A PRÉCISER), NOTAMMENT AIDE-VETERINAIRE VET ASSISTANT'S NAME	
SIGNATURE		SIGNATURE	
JE DECLARE SUR L'HONNEUR QUE LES RENSEIGNEMENTS QUE J'AI DONNÉS CI-DESSUS AINSI QUE LES NUMÉROS D'ÉCHANTILLONS SONT EXACTS ET QUE J'APPROUVE LA PROCÉDURE DE CONTRÔLE I DECLARE OF HONOUR THAT THE INFORMATION I HAVE GIVEN ON THIS DOCUMENT AND THE SAMPLES NUMBERS ARE CORRECT AND I APPROVE THE TESTING PROCEDURE.			
NOM DE LA PERSONNE RESPONSABLE DE L'ANIMAL NAME OF THE PERSON IN CHARGE OF THE ANIMAL		SIGNATURE DE LA PERSONNE RESPONSABLE DE L'ANIMAL SIGNATURE OF THE PERSON IN CHARGE OF THE ANIMAL	

6. INFORMATIONS POUR L'ANALYSE

	NUMERO D'IDENTIFICATION DU PRÉLEVEMENT ATTRIBUÉ PAR LE VETERINAIRE OFFICIEL				
FFE			FEMELLE	URINE	
		CADRE RESERVE AU LABORATOIRE			
SHF	FF POLO			MALE	SANG
	REENGAGEMENT	ÂGE DE L'ANIMAL			
AUTRES (afld)			HONGRE	PHANERES OU AUTRES	

Exemplaire destiné au CIRAD